№324（9月号）

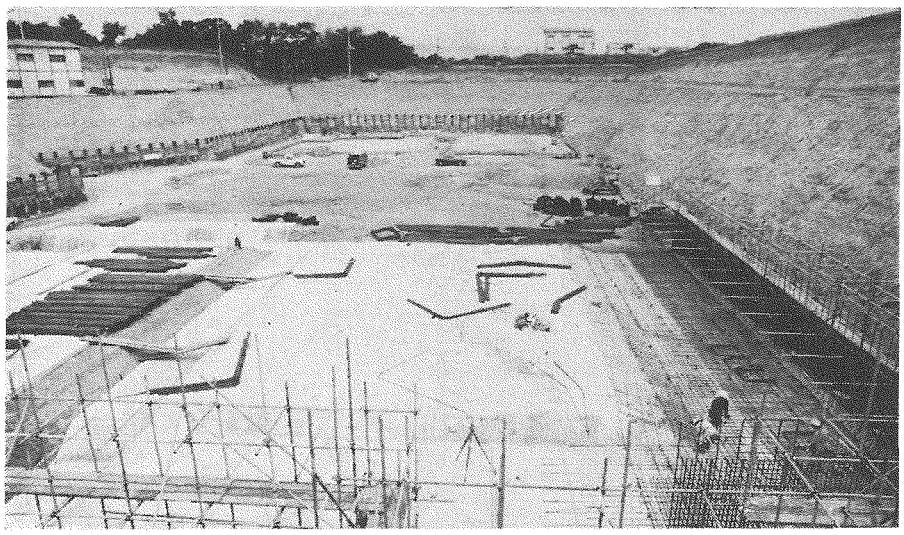
# 広報ひらつか

人口 206,028人
世帯 58,701世帯
（53年8月1日現在）

昭和53年9月15日／神奈川県平塚市役所発行／編集・企画室秘書広報課／ 浅間町9番1号 電話（23）1111―代表
毎月15日／80,000部／全世帯配布（一部5円）／昭和31年10月3日 第三種郵便物認可 郵便番号254

# 県下最大の配水池

一体いつになったら雨が降るのか、今年の夏ほど台風を待ちわびた年はありません。信じられない今年の気象状況といったところですが、逆にまた、秋に集中豪雨でもだければよいがと、心配する向きもあります。"都市の水ガメ赤信号"といった話題は、異常渇水の度ごとにくり返されることですが、水供給の六十年代危機説は、どうも避けとおるわけにはいかないようです。そこで今回は、水事情も折り交ぜながら、いま市内上吉沢に築造中の県下最大規模の配水池"平塚配水池"の内容をお伝えしてみたいと思います。



これは第一号貯留池・貯留する水は三万㌧、中学校プールの四十五倍に当たる量である

## 給水人口十九倍に

この計画は、貯留所間約十一㌔間分の調整配水池の築造を主な事業とするもので、総事業費は三百四十八億三千万円を見込んでいます。昭和四十九年度から五十七年度にかけて、九カ年の事業として行われているもので、県内九カ所に十五の貯留池（八十一万二千立方㍍）と、それに伴う送水管を三十三㌔㍍、配水管四十三㌔㍍を敷設するものです。

## これで断水は解消

この第八次計画の一つとして、上吉沢に「平塚配水池」が築造されるわけです。最終規模では一池二万立方㍍の貯留池を八池、つまり十六万立方㍍の水を蓄えるもので、配水池としては県下最大のものです。市内の水の大部分は、相模川水系の水が、寒川浄水場から直接家庭に届いていますが、停電や浄水場の事故で断水する不安な面もあり、これを解消していくのも今回の計画の一つです。

この平塚配水池のエリアは、平塚市、大磯町、二宮町、小田原市ですが、第八次計画では八池のうちの四池が築造されます。これで、昭和五十九年度の同地区計画給水人口三十一万三千五百人（一日最大給水量十六万三千百立方㍍）に対処するものです。

## 来年夏に運転開始

築造場は、市内袖の土屋（雑色）、諏田、中之谷、上吉沢（向原、吉沢）にかけての十五万八千六百六十七坪方㍍の丘陵地です。用地費、四池分の工事費、市内分の送水管・配水管工事、ポンプ場二カ所などで、総事業費は百二十一億四千万円ほどとなっており、これは第八次拡張事業見込額の三分の一強に当る額です。

送水管（県関係四・五㌔㍍）は既に敷設を完了していますし、市内総延長二・五㌔㍍に及ぶ配水管敷設工事も、そのエ程を終えています。配水池の工事は、遺跡発掘調査の完了地点から順次行う計画で、第一号貯留池は、今年三月から工事に入っています。

既に六千坪方㍍にたって地下十九㍍ほどが掘り下げられており、その底池に現在"捨てコンクリート打ち"の工事がすすめられています。この上に幅四十㍍、長さ百六十㍍、深さ五㍍の貯留池を造るわけですが、二万㌧の水を蓄える池ですから、底盤が八十㍍、幾八十㍍ほどから一㍍二十㌢㍍、上盤が六十㍍ほどと、がんじょうな造りです。地震にも十分耐えられるということです。

この第一号貯留池は、来年夏までには稼動させたいとのことですが、残る三池は昭和五十四年度から五十七年度で行う計画です。配水池の管理ですが、これは"無線遠隔操作方式"がとられ、ポンプの運転、バルブの開閉、水位監視など一切のコントロールを寒川浄水場で行うことになります。このため一番、三番の防御設備がなされることになっており、「自然事故はない」と、水道局ではいっています。

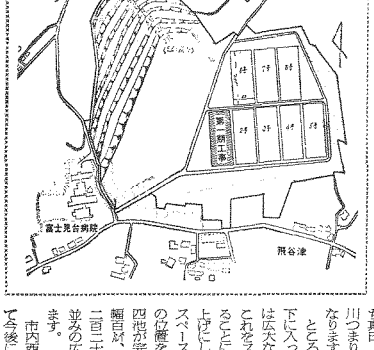
## カクテルされた水

この平塚配水池には、相模川を水源とする寒川浄水場系統と、酒匂川を水源とする県内広域水道事業団浄水場系統の二つの系統の水が入ります。現在は相模川の水ですが、来年の夏以降は相模川と酒匂川の二つの水のカクテル水となるわけです。もっとも、神川橋周辺の家庭はいままでどおり相模川の水が寒川浄水場から直接給水されますし、金目地区のうち真田、北金目、南金目は、酒匂川つまり芦沢湖の水ということになります。

ところで、貯留池はいずれも地下に入ってしまいますから、地上は広大な広場となります。県ではこれをスポーツ広場として開放することにしており、当面は来年上半期にしたい意向です。この広場スペースをとるために、機械設備の位置を工夫したということで、四池が完成しますと、その地上は幅百㍍、長さ百六十㍍、五池では二百二十㍍と、大神スポーツ広場並みの広場が実現することになります。

市内西部地域の多目的広場として今後一層期待がよせられます。

## 地上はスポーツ広場




# 今月の話題 市長の豆小米 —28—

## 防犯パトサイクル

今月は、自転車でのパトロールなどアイデアいっぱいの防犯協会旭支部婦人防犯部の様子を、市政モニターの山口幸男さん（49歳）に取材していただいた。

「こんにちは」気軽に話しかけられるのがなによりの強み。会話のある街ひらつかである。

「大変ね」「ご苦労さん」と親しみの言葉がかけられるようになったのは、「パトサイクル」が誕生してからのことだと、婦人防犯部長の立平さんは話される。

人口急増地区の言葉がそのまま当てはまる旭地区では、毎日新しい家を建てる槌（つち）の音が聞えてくる。この急激な都市化のひずみは犯罪に対しても例外ではなかった。そこで婦人のきめ細かな活動が期待して、昭和五十年秋、婦人防犯部を発足させたという。各自治会から三名を選出、総勢三十七名の部員から成っている。

地区民の防犯意識を少しでも高めたいし、そうした願いがいろいろなアイデアを生んだ。縦地区に始まった自転車の名書き運動、留守宅への注意カード。十大ある地区の情報交換をねらいとした青空教室には、毎回多くの人が詰め掛けている。

こうした中でのヒットは、パトサイクル。このパトサイクルについて役員さんは「巡回する範囲も広いし、徒歩ではとてもかなわないものかとの話し合いの中で、出ましたのが自転車です。といっても予算はありません。副支部長の梶原さんや、指導員の細野さんの提案で、拾得自転車を安く払い下げてもらうことにしたのです」。

払い下げられた自転車は、役員の手で白バイのように白く化粧がほどこされ、ここに再生した「防犯パトサイクル」が登場した次第である。現在八台あって、三台ずつ二つの自治会に配置され、一か月を単位に移動していくシステムという。一台ごとに"パトノート"が添えてあり、その利用記録もかなりの量になっている。

走るだけで人目を引くのでパトロール中に防犯灯の状況、放置自転車のことなど、いろいろと話しかけられるという。地区住民のパイプ役として欠かせない存在となりつつあるのは大変喜ばしい。

また、支部長のマイカーを広報車に仕立てて巡回活動も行われている。心強いかぎりだ。

# 子供と老人の事故防止

## 秋の交通安全運動9月21日～30日まで

## 交通ルールを守ろう

### 17日に市内をパレード

▽…今年に入ってからの県内の交通事故は、件数、負傷者数は減少しているものの、死者数…△▽…は増加している。六月末で死者数は百九十八人にものぼり、関係者の努力にもかかわらず…△▽…埼玉、大阪に次いで、全国ワースト3という悲しい記録を続けている。特に、子供と老人…△▽…の死者数が六十九人で、交通弱者の犠牲が大きい状況となっている。そこで、今年も九月…△▽…二十一日から三十日までの十日間、「秋の交通安全運動」がくりひろげられる。…△

2学期が始まった。子供たちが安心して通学できるよう大人も考えてほしい。一さあ、今日から学校だ！一

今回のテーマは、「歩行者および自転車利用者、特に子供と老人の事故防止」「夜間における交通事故の防止」などの五点。

なかでも、子供とお年寄りの交通事故がこのところ目立っており、こんなの運動もこの事故防止が重点となっている。

平塚市でもすでに、各関係機関との準備をすすめており、年間スローガンにゆっくり歩ろう平塚」をかかげ、六月から運動を始めた。

"四万人のこども交通事故から守ろう"をスローガンにした「カンガルー大作戦」と併わせて、この運動を盛りあげて行く方針である。

さて、秋の運動の最大行事は、なんといっても、十七日に行なわれるパレードである。

パレードのコースは、午前九時に馬渡台体育館前を出発し、松原一八幡一四之宮一真土一神田一横内一城島一豊田一松が丘一中原一南原一富士見と行って展開。午後は一時から三十分間歩行者天国での「歩行者天国パレード」を行う。それが終わるとそのコースにもどり、午後一時三十五分から港一花水一旭一吉沢一土屋一金目一幽峰一金田と回って、午後三時三十分ごろ出発地の見附台体育館へ帰着することになっている。

各巡回会場における到着時間等については、各自治会長さんや、交通安全協会の支部を通して、市民のみなさんにお知らせする。みなさんもぜひ参加していただきたい。

―○―○―

車を運転するときは、交通ルールを守り、スピードの出し過ぎなどしないように心がけてほしい。

## 九月に多い家出少年

### 同情せず勇気ある助言を

九月に入ると夏休みの遊び癖が抜けきれないためか、家出する少年が増えているが、これら家出少年の四人に一人は何らかの犯罪を犯したり、被害にあっている。

このような家出少年の転落を防ぐため、警察署では九月一日から三十日までの一か月間を「家出少年の発見保護強化月間」と定め、家出少年の発見保護活動を強化しているのでご協力を。

◎同情は危険

家出少年の言葉を信用し、安易な情心から「一晩ぐらいなら」と、家族にも家にも連絡せず泊め、少年自身も家に戻る機会を失い次第に転落し暴力団の予備軍へと足を踏み入れるという少年が後を絶たない。

家出少年を見かけたときに、安易な同情はやめ、警察署か交番へ届け出よう。

◎勇気ある助言を

家出少年から「行き先きを誰にも言わないで…」とたのまれても勇気を出して家族の方に心当たりを教えてあげよう。

◎こんなとき通報を

①深夜あてもなくふらつく。

②地理にうとく、衣類の汚れが目立っている。

③親子とも兄弟とも見えない年齢不相応な二人連れ。

④身元を隠したまま就職先へ入居する。アパート等を探している。

⑤連絡もなく、突然遠方からたずねてきて、金の借り入れを求める。

◎家出少年の相談

・捜索願いは最寄りの警察署（電話31―三四五〇）

・相談は市青少年課（23―二二一一）またはユーステレホンコーナー（〇四五―八四一―〇〇〇四五）へ

## 地元説明会を開く

### 市街化区域の変更について

健全で秩序ある都市計画を進めていくため、昭和四十五年六月十日市街化区域および調整区域の線引きが行われた。

県は、その後各市の状況等を調査し、一部地域を市街化区域に変更するための構想案を発表した。

この構想案にもとづいて、県では、公聴会などの手続きを行おうとしている。

その内容については、金曜日に配布される「都市計画」関する公聴会開催のお知らせ」に詳しく説明してあるので、よく読んでいただきたい。

なお、この線引き変更については、次により地元説明会を開く。

▽9月20日（月）大神集会場

▽9月21日（水）横内公民館

▽9月22日（木）真田天満宮

※時間は、いずれも午後7時から

## 中原上宿遺跡を発掘

都市計画道路・平塚雑色伊勢原線（通称新伊勢原県道）の工事予定地が遺跡に該当するため、県の事業として、中原上宿遺跡発掘調査団（団長・日野一郎氏）によって発掘調査が開始された。

調査する場所は、中原、二目の大松寺の裏から須田川までの新県道予定地。今年度は大松寺裏から北に向かって調査を進める。

このあたりは、弥生時代以降から鎌倉時代ごろまでの人びとの生活の場であったと推定され、調査が進むにつれてその当時の生活状態が明らかにされよう。

この調査は対象面積も広く、調査期間も来年の夏ごろまでかかる見込み。調査期間中は、地元のみなさんをはじめ、大勢のみなさんに迷惑をおかけすることになるが、せひ、この調査に理解、ご協力をお願いしたい。

なお、調査団では、随時、発掘現場見学会を開催する予定なので、その際はぜひお出かけを…。また見学会以外の日は、事故防止のため、原則として調査現場への立ち入りはできないから念のため。

この発掘調査についてのご意見お問い合わせは…

・神奈川県平塚土木事務所　道路都市課第三係（電話22―一七二一内線三三一）

・平塚市教育委員会　社会教育課成人教育係（電話23―一二二一内線五二四）へ。

終電車まであわずか、持ち主がいないので寂しそう

## 放置自転車

### 整理します持ち帰りを

平塚駅周辺は自転車の洪水でいっぱいだが、二学期が始まる九月以降は、さらに増加する傾向にある。このため、駅周辺の道路や広場などに多量の自転車が無秩序に置かれ、歩行者・車の通行の障害となっている。

また、この中には、長期間使用されていないものもかなり見受けられ、それが自転車駐車場の有効な利用を妨げる要因のひとつにもなっている。

そこで、市計画課では、昨年に引き続き今年も次のとおり、長期間の放置自転車を整理することになった。

まず、九月末日に立看板で整理の周知を行い、一週間したあと放置されていると思われる自転車に注意札を取り付け、さらに一週間後に整理通告札（処分）を取り付けて、九月二十七日に廃棄物または遺失物として整理することになった。

現在、自転車を放置している方は、すぐお持ち帰りいただきたい。

―○―○―

自転車置き場はみんなのもの。他の人のためにも正しく置こう。また、駅に近い人は健康のためにも歩こう。

## 農業委員決まる

さる七月二四日行われた全国農業委員統一選挙の結果、平塚市農業委員が決まった。

また、八月三日第一回農業委員会総会が開かれ、新役員の選出と部会の構成が行われ、今後三年間の運営体制も決まった。農業委員と部会の構成は次のとおり。（敬称略）

▽会長　朝沢昌司、職務代理　渡辺新市

▽農地部会長　大舘　隆、部会長代理　二宮　亀、委員　鳥村雄司、横溝伊勢五郎、井平芳男、木島裕夫、香川進作、落合福次、安池治三郎、井上公雄、田城　弘、府川好夫、関本敏司、細野　弘、杉山　高（原以上公選委員、曽我卓也、渡辺盛市以上二号委員、農協理事）

落合良延、市川清以上三号委員（議会選出）

▽農政部会長　上原宗師、部会長代理　遠藤　西、委員　菅川万蔵、小泉義昭、遠藤晃次、佐藤元春、二見光明、藤間度高、山本恵平、小宮春夫、小島道雄、武井宏之、小泉英三、柏木義雄、井上寺誠（以上公選委員、渡辺盛市二号委員、飯尾常男、府川勝司、宮川武夫以上三号委員）。

## 九月市議会

### ただいま審議中

平塚市議会9月定例会が九月四日から開会され、昭和五十三年度一般会計補正予算（十四億七千三百万円）など十七案件が提出されている。

【これからの日程】

▽9月18日（月）教育民生委員会

〃　都市建設委員会

〃　環境保全委員会

▽9月19日（火）総務財政委員会

〃　本会議第六日目

▽9月25日（月）本会議第六日目（委員長報告・議決）

本会議を傍聴されたい方は、直接議会事務局へおいでを。

## 行方不明の人を捜そう

九月一日から九月三十日まで、行方不明者の発見強化期間となっている。県警察本部では、行方不明の人を捜す相談所をもうけており開いているので、お心当たりの方は一度お出かけを。

▽ところ　中区山下町54番地県警本部分庁舎内（〇四五―二二一一内線三三〇）

## 平塚市職員の募集

◎保母職……若干名

学校教育法による高等学校以上を卒業し保母の資格を有する方および54年3月までに資格取得見込みの方で、53年10月1日現在満23歳以下の方。

◎栄養士職……若干名

学校教育法による短期大学以上の課程を52年3月以降卒業し、栄養士の資格を有する方および54年3月までに卒業見込みの方で、栄養士の資格を取得見込の方。

◎労務職・男子清掃作業員…若干名
・男子看護給食員……1名

現に平塚市に居住する方で満37歳以下（10月1日現在）の中卒者または高卒者

◇試験日　第1次試験　10月22日（日）

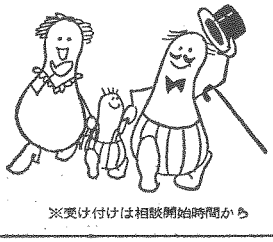
◇申し込み　9月18日から9月30日までに所定の申込書を職員課へ提出する。

・職員課（電話23―1111内線321・322）

## 市民相談……お気軽にご利用ください

### 市民相談室／市役所 ☎(23) 1111

一般法律相談・10月9日（火曜日）・13時～16時　人数に制限がある
人権法律相談・10月2日（月曜日）・13時～16時
行政苦情相談・10月2日（月曜日）・13時～16時
登記相談・10月13日（金曜日）・13時～16時
宅地建物相談・9月26日（火曜日）・13時～16時　人数に制限がある
住宅相談・9月19日（火曜日）・13時～16時
発明考案（特許）相談・10月9日（月曜日）・10時～15時
下請取引巡回あっせん・9月21日（木曜日）・13時30分～16時
定例年金相談・10月12日（木曜日）・9時30分～16時
消費生活相談・毎週水曜日・10時～15時
青少年相談・平日、9時～16時・常設（青少年課）
◆交通事故相談　毎週月曜日・10時～16時　場所交通安全協会内
◆教育相談・電話で予約33―2121　教育研究所相談室



※受け付けは相談開始時間から

### 県民相談室／湘南地区行政センター ☎(22) 2711

◇法律相談　今月は第2第4金曜日　13時～16時（受付8時半、電話でも可）
◇その他の相談　毎月教育相談、交通事故相談、内職相談を行っています。
◇県市合同相談　9月29日　13時～18時　平塚駅北口交番前（法律相談、交通事故相談、県政、市政一般相談など）

### 福祉会館内相談室☎(33) 2333

心配ごと相談・毎週月曜日（第5を除く）13時～15時
母子相談・平日、9時～15時30分・常設
家庭児童相談・平日、9時～16時・土曜日9時30分～12時
高齢者職業相談・平日9時30分～16時・土曜日　9時30分～12時
結婚相談・毎週日曜日10時～16時

# 健康優良児決まる

## 綿貫君ら四人は県大会へ

昭和五十三年度健康優良児童生徒審査会が、真夏日の続く八月二十四日の午後、崇善小学校に市内の小中学校代表（七十二人）を集めて行われた。

これは、学校保健の推進を図ることを目的として、小中学校から選出された健康優良児童生徒を表彰するとともに、県健康優良児童生徒審査会に平塚市代表として参加するために開いた審査会。

各学校の代表として選ばれてきた児童生徒は、真っ黒く日焼けした真夏の太陽をひろう、審査の先生方を苦労させた。

なお、平塚市代表として選ばれた四人は、九月十七日に藤沢市県立体育センターで開かれる「県健康優良児童生徒審査会」に出場する。

成績は次のとおり。〈敬称略〉

【平塚市代表】

▽小学校の部（六年生）
・綿貫潤二（第十中小学校）
・松本麗華（港小学校）

▽中学の部（三年生）
・伊藤博史（大野中学校）
・高橋久美子（十沢中学校）

【平塚市準代表】

▽小学校の部（六年生）
・野島裕司（八幡小学校）
・鷲尾由希子（金目小学校）

▽中学校の部（三年生）
・関谷真由美（大住中学校）
・鈴木正洋（春日野中学校）

綿貫　潤二君

松本　麗華さん

高橋久美子さん

伊藤　博史君

# 体育功労者を表彰

昭和五十三年度の平塚市体育功労者が決まった。

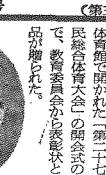
まず、体育指導員として活躍しておられる鈴野宏氏、軟式野球協会の理事として、また副審判長として活躍しておられる中田大哉氏、港地区の体育振興に努力しておられる関口五郎氏の三氏。

表彰式は、八月二十七日県内各育館で開かれた「第二十七回市民総合体育大会」の開会式の席上で、教育委員会から表彰状と記念品が贈られた。

**鈴野　宏氏（46歳）**

住所　平塚市須賀二十〇〇

昭和31年大東小学野球の教えに尽力。以後松根地区の少年野球チームの積極的な指導にあたり、青少年の健全なる育成に努力した。



**中田大哉氏（45歳）**

住所　平塚市中里36-67

昭和42年同地区体育振興会長に就任し、地区のスポーツ・レクリエーション活動に、優れた指導者としてその手腕を発揮、地区体育活動の向上に献身的に尽くしているさらに、昭和45年から平塚市体育指導員として大きな功績を残している。

昭和37年、港地区スポーツ愛好会の幹事として、地区スポーツ活動の推進力として活躍。43年平塚市体育指導委員に任命され、公市にわたっての体育指導者として努力してきた。特に45年、少年野球チームの結成、婦人バレーボールチームの結成等に奔走し、第一回大会の開催を実現させている。

また、常に地区子供会の育成にとりくみ、50年にはドッヂボールチームづくりに努力し、以後毎年大会を実施している。

**関口五郎氏（57歳）**

住所　平塚市五河岸51-10

昭和47年同地区体育振興会長に就任し、地区のスポーツ・レクリエーション活動に、優れた指導者としてその手腕を発揮、地区体育活動の向上に献身的に尽くしている。

さらに、昭和45年から平塚市体育指導員として大きな功績を残している。

# 審査講評

今年は、肥満傾向の児童生徒が減り、むしろ筋肉質の児童生徒が多く見つけられ、良い傾向であると思われます。

しかし、一方では昨年と同様、O脚、X脚、せき柱側湾症が数人見られました。また眼科、耳鼻科では、疾病者がわずかにあったようです。歯科においては、相変わらず歯治療の者、歯列不正の者が多く見られ、なかにはまだ永久歯のはえそろっていない者も見受けられます。日常の管理の大切さやバランスのとれた食事の必要性を感じました。

露木　秀先生

# 市長からの手紙 ＞31＜

## 共同作品

「市民サイドに立った行政」

「市民との共同作品」というのがそれです。周囲の人たち何人かにいわれて、「そういわれればそうだな」と自分でも認めざるをえません。

つぬひとち、市政の運営は市長の独善、独走であってはならない。偏ったイデオロギーに左右されてはならない。市民の信託にこたえるためには私欲を去らなければならないというのが私の基本的な考え方になっています。また地方自治法の第二条に二地方公共団体は、その事務を処理するに当っては住民の福祉の増進に努めるとともに、最少の経費で最大の効果をあげるようにしなければならない」とありますが、この基本原則が常に頭の中にあります。

この二つのことを現実の市政の中で実現しようとすれば、どうしても「市民サイドに立った行政」とか、「市民との共同作品」ということになってくるわけです。

しかし、このやり方にはそれなりの問題があります。市長以下市の職員は行政にかけてはプロです。これに対して一般市民はアマだということができましょう。いくらプロだからといってプロ好みに偏ってはなりませんし、アマだからといって自分勝手な要求をしてよいということにもなりませんし、プロとしての市職員の企画力、行政力と、アマとしての市民の新鮮な知恵協力が一体となってはじめて完全に近い市政になるのではないでしょうか。

しかし、このことは現実のものとしてはなかなかむずかしいという問題を含んでいます。価値観がいろいろさまざまになっているこんにちでは、一つの施策がすべての市民に受け入れられるわけはありません。

いろいろな機会に私のもとから二つの言葉がとび出しているようです。

平塚市長　[illegible]

# 私立幼稚園児に補助金

〜二万二千百円支給〜

教育委員会では、私立幼稚園等に五歳児を通園させている保護者に保育料の一部を補助している。

この補助金は、所得制限を設けていないので、次に該当する方はもれなく申請の手続きをしていただきたい。補助金額は園児一人につき年額二万二千百円以内。

▽対象者　十月一日現在本市の住民基本台帳に登録されている保護者（園児を含む）で、次に該当する園児のいる方。

①昭和47年4月2日から昭和48年4月1日までに生まれた私立幼稚園等（絵花園、ルンビニ園を含む）に、十月一日現在、在園している幼児。

▽手続き　次の書類を持参し、教育委員会学務課へ。

①私立幼稚園等保護費補助金交付申請書（用紙は各園している幼稚園通して配布）②印鑑③預金通帳（申請人・保護者名義の通帳で後日補助金の振り込みができる通帳、郵便貯金通帳は使用できない）

▽受け付け　9月25日（月）から10月7日（土）まで。

# 幼稚園児の募集

## 10月2日からいっせいに

昭和五十四年度の幼稚園児の募集日程が決まった。

現在、幼稚園児の募集は、市立と私立が歩調を合わせて行っているので、幼児のおられる家庭で希望される方は、忘れずに申し込みを。

ただし、市立幼稚園については五歳児だけで、通園区域内（下表のとおり）に住んでいる昭和四十八年四月二日から四十九年四月一日までに生まれた幼児が対象となっている。

なお、私立幼稚園は各園ごとまちまちなので、直接幼稚園に問い合わせていただきたい。私立幼稚園は右表のとおり。

【入園願書の配布】

各幼稚園で九月十六日（土）から行う。

【願書の受け付け】

十月二日（月）から各幼稚園でいっせいに行う。

ただし、市立幼稚園の場合は、十月二日、三日、四日の三日間で「入園願書」と「幼児生活調査票」に必要事項を記入押印し、「住民票の世帯全員の写し」を添えて各幼稚園に保護者が直接申しこむ。（用紙は各園にある）なお、市立幼稚園への問い合わせは、学務課（23-1111内線五二〇）へ。

### 私立幼稚園一覧表

（アイウエオ順）

| | |
|---|---|
| 育英幼稚園 | 33—2215 |
| 大神美里幼稚園 | 54—3288 |
| 大野幼稚園 | 21—7302 |
| 神田幼稚園 | 55—0841 |
| 黒部丘幼稚園 | 31—1955 |
| さなだ幼稚園 | 58—0001 |
| さきとり幼稚園 | 54—3558 |
| 湘南桜ケ丘幼稚園 | 31—2623 |
| 清水学園付属幼稚園 | 58—8080 |
| しらふじ幼稚園 | 34—3237 |
| 聖平幼稚園 | 32—5775 |
| つくし幼稚園 | 58—7035 |
| つるみね幼稚園 | 22—2007 |
| 道和幼稚園 | 31—0595 |
| なでしこ幼稚園 | 31—2471 |
| 白鳥幼稚園 | 32—7875 |
| 花乃幼稚園 | 32—0086 |
| 花水幼稚園 | 31—5921 |
| 東中原幼稚園 | 33—4849 |
| 平岡幼稚園 | 58—1188 |
| 平塚紫苑幼稚園 | 31—2654 |
| 平塚二葉幼稚園 | 31—0864 |
| 松風幼稚園 | 22—0558 |
| 美里幼稚園 | 55—3830 |
| めぐみ幼稚園 | 32—3422 |

# 危険です

## 雑草は刈り取ろう

消防署では、空き地などに繁茂している雑草の実態調査を行っている。これは、冬期における枯草火災を防ぐために行うもの。

今回の調査の主眼点は、建物に延焼する危険性のある場所や交通量の多い道路沿い等について調査する。調査は、関係者に刈り取り等の処置を指導し、刈り取らないものの処置を指導する。

昨年、刈り取りを指導した件数は八百五十六件だが、指導した中にはもかかわらず、枯草火災は二十二件も発生している。この数字は、昨年一年間に発生した火災件数の百四十五件だから、いかに多い数字かおわかりになるだろう。

雑草は、枯れてから刈るのでは遅く、まだ枯れては危険、枯れないうちに刈り取るのが最良で、処置しやすい。ぜひとも協力していただきたい。

（23-1111内線五二〇）

# 人権擁護委員決まる

## 新たに沖津キヨさん

平塚市には、現在十人の人権擁護委員がおられるが、任期切れであった五人のうち沖津キヨさんが新任で、あとの四人の方は再任。

人権擁護委員は、法務大臣から委嘱されており、国民の基本的人権を守るために、日夜努力されている。

みなさんの中で、近隣とのもめごと、家庭内のいざこざ、暴力行為等で、お困りの方はお近くの委員さんに相談を。

なお、市民相談室では、毎月第一月曜日午後一時から四時まで、「人権・法律相談」を開いているのでお気軽にご利用を。人権擁護委員の方は次のとおり。（敬称略）

| | | | |
|---|---|---|---|
| 伴倉ちよ | 夕陽ケ丘37—3 | 電話21—7315再 | |
| 小湯寅松 | 明石町9—6 | 電話21—1081再 | |
| 当麻太輔 | 平塚2054 | 電話31—1971再 | |
| 磯崎茂河 | 内434—1 | 電話32—0970再 | |
| 沖津キヨ | 大神2751 | 電話55—0670新 | |
| 和田良助 | 山下786—2 | 電話31—3187現 | |
| 大木文子 | 八重咲町4—4 | 電話21—1366現 | |
| 志村良平 | 平塚1188 | 電話31—0522現 | |
| 大久保智治 | 高浜台28—4 | 電話21—2493現 | |
| 石井正一 | 御殿1—9—14 | 電話31—2262現 | |

### 市立幼稚園の通園区域と募集人員

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| さくら幼稚園 | 55—4414 | 200人 | 大野小、八幡小、真土小 |
| ひばり幼稚園 | 31—3828 | 240人 | 中原小、南原小、松が丘小 |
| 豊田幼稚園 | 31—5326 | 80人 | 豊田小学校 |
| 土屋幼稚園 | 58—1415 | 80人 | 土屋小学校 |
| 城島幼稚園 | 55—0953 | 80人 | 城島小学校 |
| 金目幼稚園 | 58—0243 | 160人 | 金目小学校 |
| 港幼稚園 | 22—4189 | 80人 | 港小学校 |
| 松原幼稚園 | 23—2834 | 80人 | 松原小学校 |

# 今月は固定資産税都市計画税の納期

納税出張窓口

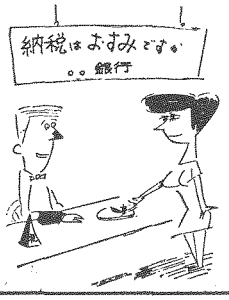
◇とき　9月29日（金）13時30分〜15時

◇ところ　富士見公民館　諏訪町会館

移動窓口

| | 9時半〜10時半 | 11時〜12時 |
|---|---|---|
| 9月27日（水） | 中原上宿 日枝神社境内 | 真土 今里ストアよこ |
| 9月28日（木） | 横内 横内団地集会場 | 金田 かずみ橋たもと |

納税の相談は市役所11番窓口で受け付けています




# ひらつか市民市参加者募集

とき　10月29日（日）
雨天の場合は11月5日

ところ　歩行者天国
（東海道本通り周辺）

①個店部門（市）
・参加資格　アマチュアであること。
出品作品は必ず手作り、または不用品であること。

②催し物
・相談コーナー（マイカー、住宅相談など）
・演芸コーナー（もちつき、手品、わたあめ等）
・技術指導コーナー（園芸指導等）
・展示コーナー（写真、他）
・プロの方もぜひ参加を。

◇参加料　個店部門に限り参加料1,000円

◇申し込み　市民市実行委員会（22—2510）または市生活課（23—1111）へ。

◇締め切り　10日7日

# 老人の健康管理

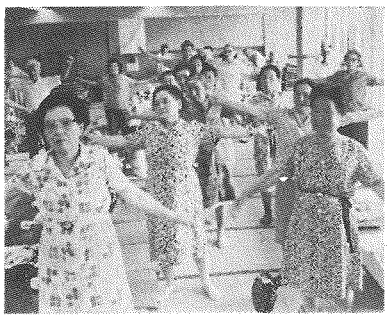
## 老人福祉週間9月15日～21日まで

今年も老人福祉週間が、九月十五日の老人の日から二十一日までの一週間行われる。今年は〝語りあおう老後のくらしと健康を〟をモットーに、園民全体で老後のしあわせを高めようと運動がくりひろげられる。そこで老人の健康をテーマに、実際に老人の健康管理にたずさわっている市立塚保健所の保健婦の体験を聞きながら、その実態と活動の内容を紹介しよう。

### 七割の方は治療が必要

**平塚市の老人の実態**

現在、日本の老人人口（65歳以上）は、世界に例をみない速さで増えつづけ、昭和九年には総人口の十八・五％になると推計されている。平塚市でも同様に、昭和二十五年に比べて、五年には五千九百七十四人のうち、老人は一万二千五百二十人で、全体の六・一％と増えている。そのうち寝たきり老人が二百三十八人、一人暮らし老人が二百八十人となっている。さらに、五十三年二月一日現在の数字を見ると、人口二万五千九百七十四人のうち、老人は一万二千五百二十人で、全体の六・一％と増えている。そのうち寝たきり老人が二百三十八人、一人暮らし老人が二百八十人となっている。



ドッコイショと曲った腰を伸ばしてみたが中々思うようにはいかない。―老人体操―

**老人の健康診査**

それでは、老人の健康管理のために保健婦はどのような活躍をしているのだろうか。

六十五歳以上の老人を対象に年一回、老人健康診査を実施している。五十二年度の秋の老人健康診査を受けた人は、六千四百三十三人で、受診率は五一・三％と約半数しか受けていない。また、この診査結果により、健康な人は一千五百三十二人で、全体の三・八％にしか満たない。実に旨人中七十七人は治療が必要となっている。

その病気の内訳は、第一位が高血圧をともなう病気、第二位が心臓に起因する病気となっている。また、病気にかかっている人寄りは、平均二つの病気を持っていることもわかった。

このほか、老人の健康管理のために保健婦が家庭訪問をしている調査の中でも高血圧性疾患（二九・四％）、脳血管疾患（二七・九％）が圧倒的に高い数字（三百十三人を調査）を示している。また特に目立つのは、四位に結核（一〇・四％）がはいっていることと、いずれにしても、この数字が示すとおり、半数以上のお年寄りが何かしら病気を持っていることがわかった。よりよい老後生活を送るためにも、健康管理には十分気をつけてほしい。また、家族の方も十分注意していただきたい。

**老人の入浴サービス**

家庭で入浴することが困難な寝たきり老人、月一回浴そうを運び、寝たままの状態で入浴できる入浴車を巡回させて、入浴サービスを行っている。昨年は六十四人に対して四百八十二回実施したが、ここでも入浴前後の体温や脈拍、血圧などをはかり健康管理につとめている。

入浴サービスについて保健婦に聞いてみると、『いつも入浴車をとても楽しみに待っていてくれ、およろのある前日はうれしくて遠足を待つ子供のようだと家族の方も話してくれます。』と喜んでいるそうだ。

しかし、この喜びの陰には、寝たきり老人の看護をしている家族の方の苦しい闘いも忘れてはならないだろう。あるお嫁さんは『一番大変なのはトイレ。七十㌔近い体重の姑に足がきかないので背負ってトイレに行く。二時間おき近いときは一時間おき、寒いときはとてもつらいです』と語っている。

**老人の健康体操**

健康なお年寄りの健康管理のために、保健衛生課では、福祉会館で、体操の指導をしている。この老人体操は、体操のほか、病気の予防や食事の話もわかりやすく取り入れて説明している。福祉会館を利用されたときにはぜひ、この「老人体操」に参加してほしい。

老人問題は私たちの問題、私たち一人一人が豊かな老後を過ごすためにはどうしたらよいか、これは、世代を超えた話し合いの輪が必要ではないだろうか。

このように、寝たきり老人やかかえた家族のご苦労、特に看病にあたるお嫁さん、また、家族の苦労は言葉ではいいあらわせないものがあるだろう。ましてや、寝たきりになったお年寄りの苦しみは、身を切るようつらい思いだろう。いずれにせよ、老人にとっては住みなれた家で、家族の温かい思いやりをうけて生活できることが、このうえもないことは事実なのだ。

このためには、お年寄りの健康管理はもちろんのこと、病気の予防や食事の苦労は言葉ではいいあらわせないものがあるだろう。ましてや、寝たきりになったお年寄りの苦しみは、身を切るようつらい思いだろう。いずれにせよ、老人にとっては住みなれた家で、家族の温かい思いやりをうけて生活できることが、このうえもないことは事実なのだ。

**老人の健康診査**

それでは、老人の健康管理のために保健婦はどのような活躍をしているのだろうか。

六十五歳以上の老人を対象に年一回、老人健康診査を実施している。五十二年度の秋の老人健康診査を受けた人は、六千四百三十三人で、受診率は五一・三％と約半数しか受けていない。また、この診査結果により、健康な人は一千五百三十二人で、全体の三・八％にしか満たない。実に旨人中七十七人は治療が必要となっている。

その病気の内訳は、第一位が高血圧をともなう病気、第二位が心臓に起因する病気となっている。また、病気にかかっている人寄りは、平均二つの病気を持っていることもわかった。

このほか、老人の健康管理のために保健婦が家庭訪問をしている調査の中でも高血圧性疾患（二九・四％）、脳血管疾患（二七・九％）が圧倒的に高い数字（三百十三人を調査）を示している。また特に目立つのは、四位に結核（一〇・四％）がはいっていることと、いずれにしても、この数字が示すとおり、半数以上のお年寄りが何かしら病気を持っていることがわかった。よりよい老後生活を送るためにも、健康管理には十分気をつけてほしい。また、家族の方も十分注意していただきたい。

**老人の入浴サービス**

家庭で入浴することが困難な寝たきり老人、月一回浴そうを運び、寝たままの状態で入浴できる入浴車を巡回させて、入浴サービスを行っている。昨年は六十四人に対して四百八十二回実施したが、ここでも入浴前後の体温や脈拍、血圧などをはかり健康管理につとめている。

入浴サービスについて保健婦に聞いてみると、『いつも入浴車をとても楽しみに待っていてくれ、およろのある前日はうれしくて遠足を待つ子供のようだと家族の方も話してくれます。』と喜んでいるそうだ。

しかし、この喜びの陰には、寝たきり老人の看護をしている家族の方の苦しい闘いも忘れてはならないだろう。あるお嫁さんは『一番大変なのはトイレ。七十㌔近い体重の姑に足がきかないので背負ってトイレに行く。二時間おき近いときは一時間おき、寒いときはとてもつらいです』と語っている。

**老人の健康体操**

健康なお年寄りの健康管理のために、保健衛生課では、福祉会館で、体操の指導をしている。この老人体操は、体操のほか、病気の予防や食事の話もわかりやすく取り入れて説明している。福祉会館を利用されたときにはぜひ、この「老人体操」に参加してほしい。

老人問題は私たちの問題、私たち一人一人が豊かな老後を過ごすためにはどうしたらよいか、これは、世代を超えた話し合いの輪が必要ではないだろうか。

## 求むボランティア

すべての福祉が「住んでいてよかった」と感じる地域社会づくりを目標に、県下の民生児童委員によるボランティア十万人運動が行われることになった。いま、市内では、二百三十四人の民生（児童）委員の方が、地域福祉のために活動しているが、民生児童委員とともに近くの一人ぐらし老人や、寝たきり老人または障害者、母子（父子）家庭などのために、ボランティアとして活動してくれる方をつのっている。

ボランティアとして活動してみようとお考えの方は、お近くの民生委員または市保護課社会係（電話33―三三三）へご連絡を。

**助産が受けられる制度**

妊産婦が保健上必要があるにもかかわらず、経済的理由により入院助産を受けることができない方を助産施設に入所させて、助産を受けさせる制度がある。お知り合いの方で困っている方があったら紹介を。

▽対象者　①前年分所得税が非課税世帯である場合。②社会保険、国民健康保険において分べん費、出産費、助産費等の出産給付金が十万円以下である場合。

なお、申請される場合は、添付する書類等があるので、事前に児童課保育係にご相談を。

**老人部屋の増改築の費用を**

県では、お年寄りと同居してなごやかな生活を送っていただくため、お年寄り専用の部屋を増築または改築（はなれでもよい）する場合にかかる費用の貸し付けを行っている。

【申し込み資格】

①六十歳以上の老人と親子同居しているかまたは同居しようとしている世帯の老人あるいは同居者であること。②県内に引き続き一年以上住所を有していること。③貸し付け金を償還できる人。

【貸し付けの条件】

①貸し付けの限度額　百万円　②利子年三％　③償還期間　六か月以内に返還。

【申し込み手続き】

9月25日から10月21日までに、福祉課老人福祉係へ。ただし、来年三月までに着手可能なもの。

**家庭保育福祉員制度の利用**

保育園にかわって保育に欠ける乳児（生後三か月以降の零歳児）を育児経験のある家庭の主婦に、市がその子供をお願いして適切なよう保護、保育をしていただく家庭保育福祉員制度がある。今月は、家庭保育福祉員として活躍していただける方。また、家庭保育福祉員に子供を預けたい方のために、この制度を紹介しよう。

【家庭保育福祉員の条件】

児童の養育に熱意をもち、保育に必要な知識と技術、そして経験がある児童に対して豊かな愛情をもっている方。

【家庭保育福祉員の資格】

①受託児童の保育所等として通風、採光のよい九・九平方メートル以上の部屋をもっていること。②飲食物を衛生的に処理できる設備があること。③受託児童の遊びに適した広さが敷地内にあり、あるいはこれにかわる場所が付近にあること。

なお、詳しいことは児童課（23―一一一一内線二二四）へ。

**新しい老人医療費受給者証を窓口に**

平塚市では、老人医療費の無料化の制度を、六十八歳以上を対象に実施している。

すでに対象者には、七月から使用できる新しい老人医療費受給者証を交付したが、医療機関で無料でかかるときは、必ず健康保険証と新しい老人医療費受給者証を医療機関の窓口に提示しなければならない。まだ、新しい老人医療費受給者証の交付を受けていない方は、すぐ交付手続きをしてほしい。

・担当福祉課老人福祉係

## 競輪場の売店募集

競輪場では、貸し付け売店の入居者を募集している。受け付け日に忘れず申し込みを。

【貸し付け売店】

▽普通売店六店舗　飲食売店十二店舗　第一・第二特別席付属食堂合計二十店舗

【貸し付け期間】

53年10月から54年3月までの六カ月間。

【持参するもの】

①本人の住民票抄本　②市税完納証明書　③印かん　④営業許可証　⑤調理師免許証またはそれに代わるもの。⑥米飯提供者登録証（飲食売店のみ）

※その他詳しいことは、事業課（電話21―三九三五）へ。

【応募資格】

①市内に二年以上引き続き居住していて、住民基本台帳または外人登録法により本市に登録されている方。②市内で一年以上希望する店舗を経営、かつこれより生計を維持している方。③市税その他の徴収金を滞納していない方。

【受け付け】

53年9月25日（月）と、26日（火）の二日間、午前9時から午後4時30分まで、競輪場内事業課で。

## 緑化月間

**10月21日から**

平塚市では、緑豊かな街づくりを目指すため、春と秋の二回「緑化月間」を設け、緑化運動を推進している。

秋の緑化運動は、十月二十一日から十一月二十日まで行われるが、事務局の公園緑地課では、多彩な本年度二回目の狂犬病予防注射を行う。

なお、狂犬病の改正により、十月一日以降に登録される方は次のとおり手数料が改正されているのでお間違いのないように。

【登録済んでいる犬】

①狂犬病予防注射済票交付手数料三百円。②注射料金二千円。計二千三百円。

【登録済んでない犬】

①登録手数料一千五百円。②狂犬病予防注射済票交付手数料三百円。③注射料金二千円。計三千八百円。

## 園芸教室開く

秋からそにかけての植木の管理について適切な指導講習を行うので、みなさんぜひご出席を。

▽日時　11月1日午前9時30分から12時まで。

▽会場　庁舎新館一階研修室

▽対象　一般市民向人

▽申し込み方法　10月16日までに官製はがきに質問事項を記入のうえ、公園緑地課あて申し込みを。

なお、定員になりしだい締め切る。

〒254平塚市浅間町九の一　平塚市公園緑地課（園芸教室）あて

## 狂犬病の予防注射

保健衛生課では、平塚保健所と協力して狂犬病予防法に基づく本年度二回目の狂犬病予防注射を実施する。

【日程】

①狂犬病予防注射済票交付手数料三百円。②注射料金二千円。計二千三百円。

【登録の済んでない犬】

①登録手数料一千五百円。②狂犬病予防注射済票交付手数料三百円。③注射料金二千円。計三千八百円。

【登録の済んでいる犬】

①注射料金二千円。計二千三百円。

## 床下に薬剤を散布する

保健衛生課では、床下の衛生害虫の駆除と発生防止のため、地区組織をおじゃる家庭を訪問し、床下に薬剤を散布する。散布日に留守をする家庭では、どこから散布したらよいか前日を明確にしておいていただきたい。

使用する薬剤は、人体には毒性が低く、衛生害虫は効果のあるスミチオン・エ・五粉剤だが、池の鯉や金魚、小鳥、洗たく物等に薬剤がかからないようにしよう。

### 薬剤散布日程

【南原地区】

9月16日　南原地区

【中原地区】

9月18日　上宿北、上宿南町内会、上宿住宅自治会

〃19日　下宿東、下宿南町内会

〃20日　下宿西、下宿北町内会

〃22日　裏宿東、裏宿西町内会、裏宿北、裏宿南町内会

〃25日　下宿住宅自治会、新川端団地自治会

〃26日～27日　東中原自治会

〃28日　中宿東、中宿西町内会

〃29日　岩草、新町自治会、新町東自治会

〃30日　上宿東町内会

【富士見地区】

10月2日～3日　諏訪町町内会

### 狂犬病予防注射日程表

| 日　程 | 9時半～11時半 | 13時～14時半 |
|---|---|---|
| 10月9日 | 花水会館 | 花水会館 |
| 〃11日 | 土屋公民館 | 吉沢公民館 |
| 〃12日 | 富士見公民館 | 南原公民館 |
| 〃13日 | 岡崎公民館 | ふじみ野集会所 |
| 〃14日 | 城島公民館 | ― |
| 〃16日 | 万田公民館隣り | 公所自治会館 |
| 〃17日 | 大野公民館 | 明石町公園 |
| 〃18日 | 金目公民館 | 農協北金目倉庫 |
| 〃19日 | 須賀公民館 | 須賀公民館 |
| 〃20日 | 大神寄大神社 | 豊田公民館 |
| 〃21日 | 中原公民館 | ― |

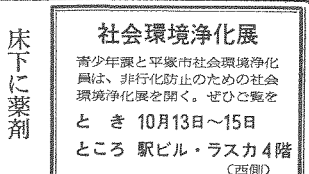
以下次号でお知らせする。なお、受付時間を厳守して、必ず会場へは犬をおさえられる方がつれてきてほしい。雨天でも実施する。

## 社会環境浄化展

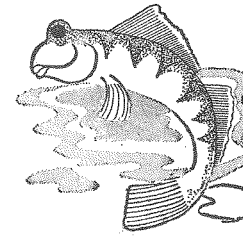
青少年課と平塚市社会環境浄化員は、非行化防止のための社会環境浄化展を開く。ぜひご覧を

とき　10月13日～15日

ところ　駅ビル・ラスカ4階（西側）



## 湘南潮来はぜつり大会



とき　9月23日（土）
雨天のときは10月1日

ところ　湘南潮来
馬入川河口

◇参加費　大人　200円　中学生以下無料

◇申し込み　市内のつり具店へ。
当日朝霧公園（須賀漁港北より）でも受け付けている。

◇問い合わせ　市内つり具店または平塚市観光協会（電話23―1111内線549）へ

## 緑化ポスター募集

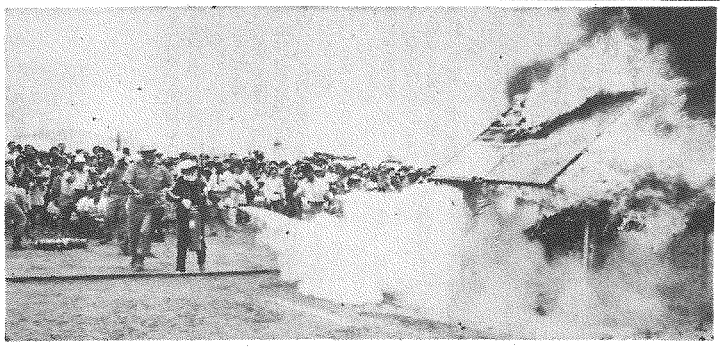
市内の小中学生を対象に緑化ポスターを次のとおり募集している。みんなで応募しよう。

◇応募条件　①応募作品は1人1点。　②応募作品は返還しない。③緑豊かな街づくりを表明したもの。④画用紙の大きさは54㎝×38㎝とし、たて書きとする　⑤ポスターの中には、文字は一切使用しない。

◇締め切り　9月30日（土）

◇応募先〒254平塚市浅間町9―1
都市開発部公園緑地課（23―1111内線425）

# 防災訓練に市民四千人が参加
# すわっ大地震

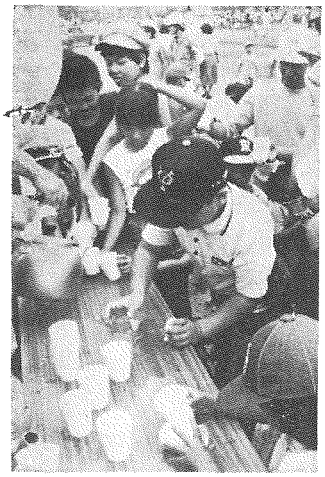

会場に用意された小屋に点火…市民の手で一瞬のうちに消火

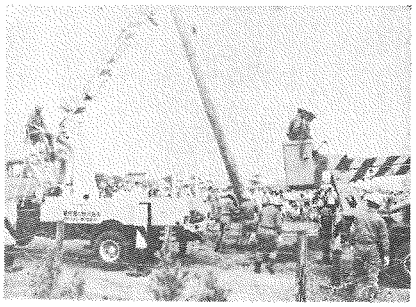
避難場所へと急ぐ市民、九つの自治会から四千人が参加した

## カメラレポート

〝関東地方南部に震度7の大地震が発生、札場町から松風町方面にかけて火の手があがった〟を、想定し平塚市防災訓練がさる九月三日、湘南海岸公園を縦横に使って実施された。当日、九つの自治会から予想を上回る四千人の市民と、企業・職員合わせて四百人が参加、重大事に関心の深さを示した。今回は、通報の訓練に加えて、東京ガス、電電公社、東京電力も参加、地震により壊滅的な打撃を被った電気、ガス、電話の応急復旧の模範演技も披露され、その頼もしい働きぶりに市民の絶大な拍手が送られた。

今回のカメラレポートは、近年にない盛り上がりをみせた防災訓練風景を拾ってみた。





上・給水訓練では、乃水機を使ってただちに給水を開始、味はどうかな
右・東京電力の技術者による電柱復旧作業訓練またたく間に電柱が…

車どおしの火災事故を再現、燃えあがる車からけが人を救出

## 平塚市総合で準優勝
### 県総合体育大会の結果

第二十九回神奈川県総合体育大会は、二十五郡市約三千人の選手が参加して、県立体育センター陸上競技場を中心に、陸上など十一競技に熱戦が展開された。

郡市対抗の得点争いでは、各競技に上位を占めた平塚市が着々と得点を重ね、最後に位の相模原市をぬいて五・五点の差をつけ、見事二位に入賞、二年連続準優勝を飾った。

▽総合成績　一位横浜市三〇二点　二位平塚市二八六点、三位相模原市二八〇・五点、四位横須賀市、五位藤沢市、六位川崎市

▽軟式野球　一位平塚市、二位三浦市、三位鎌倉市、相模原市

▽バスケットボール　一位鎌倉市　二位平塚市、三位秦野市

▽バドミントン　一位横浜市、二位相模原市、三位平塚市

▽バレーボール（男子）（女子）　一位平塚市、二位鎌倉市、三位平塚市、秦野市

▽陸上　男子八位、女子十位、総合九位

▽水泳　男子二位、女子出場者なし。総合七位

▽軟式庭球　四位

▽スキー　四位

※なお、剣道、卓球、サッカー、弓道、柔道、ソフトボールは途中で敗退。

## 婦人体力づくり教室
### 26日から体育課で受け付け

教育委員会体育課では、今年三回目の「婦人体力づくり教室」を開く。奮ってご参加を。

▽期間　10月2日～12月20日（毎月、水、金曜日の午前10時から11時30分まで。

▽受付け　9月26日～28日、午前8時30分から午後5時までの間に見附台体育館内体育課へ。

▽定員　百二十人（先着順）

なお、受講される方は、医師の健康診断書を印かんを持参する。

## 市民ハイキングを開く
### 奥鬼怒高原へ

平塚山岳協会では、「第十回市民ハイキング」を開く。足に自信があり、健康な方、ぜひ参加を。

▽行先　奥鬼怒高原

▽期日　10月13日～15日雨天決行

▽出発　10月13日午後9時目的台体育館前集合。

▽コース　平塚（車中泊）－女夫淵温泉：加仁湯：奥鬼怒：加仁湯（泊）…女夫淵－平塚

▽参加費　一万五千円

▽募集人員　64人　貸し切りバスのため定員になりしだい締め切る。

▽申し込み　9月18日（月）午前8時30分から見附台体育館内体育課（31－三〇六〇）で受け付ける。なお、参加費を添えて申し込む。

## 全国大会へ
### 射撃の高橋と熊山

第三十三回国民体育大会記念大会県予選に出場した高橋雅博選手と熊山幸男選手は、クレー射撃とトラップ部門に出場し優秀な成績を残したので、九月十五日から長野県佐久平クレー射撃場で開かれる全国大会に出場することになった。みなさんご応援を。

## 少年少女水泳大会の結果

第十二回平塚市少年少女水泳大会が八月十二日酒匂中学校プールで開かれた。成績は次のとおり。

【小学生男子の部】＜敬称略＞

▽自由型（25メ）一位　北野健（勝原）、二位荻山孝夫（若草）

▽自由型（50メ）一位荻山孝夫（若草）、二位荻田充（中原）

▽平泳（25メ）一位蓮嶋野岳弘（相模）、二位高田玄（中原）

▽平泳（50メ）一位蓮嶋野岳弘（相模）、二位高田玄（中原）

▽背泳（25メ）二位白鳥滋（岡崎）、二位伊東悟（松原）

【小学生女子の部】

▽自由型（25メ）一位鈴木めぐみ（大野）、二位川本葉子（花水）

▽自由型（50メ）一位鈴木めぐみ（大野）、二位稲谷亜希子（勝原）

▽平泳（25メ）一位松本寛子（旭）二位秋野美保（松原）、

▽平泳（50メ）一位狩野あけみ（中原）、二位石塚真理（花水）

▽背泳（25メ）一位狩野あけみ（中原）、二位三宮春とけうお（中原）

【中学生男子の部】

▽自由型（50メ）一位石川忠志（いるか）、二位酒井猛寿（いるか）

▽自由型（百メ）一位小宮聡（いるか）、二位磯崎浩一（いるか）

▽平泳（50メ）一位小島貴生（めだか）、二位伊東明（いるか）

▽平泳（百メ）一位小宮聡（いるか）、二位磯崎浩一（いるか）

▽背泳（50メ）一位細川和孝（春日野中）、二位山田勝敏（勝原）

【中学生女子の部】

▽自由型（50メ）一位相川そのみ（岡崎）、二位大津久美子（旭）

▽自由型（百メ）一位岩本百江（十屋）、二位山下あゆみ（浜邑）

▽平泳（50メ）一位松浦千恵（岡崎）、二位大津久美子（旭）

▽背泳（50メ）一位山下あゆみ（浜邑）、二位川洋子（神田）

## 商業経営セミナー

大型店問題の権威、須田泰三先生くる。ぜひご来聴を

とき　9月18日（月）
午後1時15分

ところ　野村証券4階会議室

〝大型店進出時代〟

〝商店急成長の秘けつ〟
店舗改装だけでは売れない
根本から変えることだ

◇講師　商店経営指導センター
理事長　須田泰三先生

主催・県湘南地区行政センター
・平塚商工会議所、平塚市

## 郵便局だより

通常貯金の利子の計算方法が四月一日から日割計算になった。今までと違って預けた次の日に払いもしても利子がつく。また、全国どこの郵便局でも利用できる自由性があるので、財布がわりに使うと便利。

## テレホン・マナー

お話し中のときは、三分待ってかけ直せば先割はつながることになる。すぐにかけ直してもダメ、時間と労力のムダになる。

## お祝い電報は早く

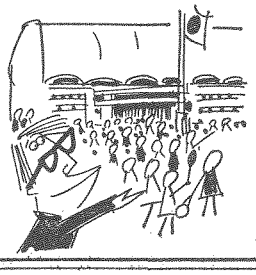
お祝い電報は、大安吉日や週末の午前中に集中し、一一五番（電報の受け付け）が大変混雑する。特に結婚シーズンともなれば一一五番はラッシュアワー。お祝い電報は十日前から予約受け付けをしている。また、三日前までに打つと料金も割引きになるのでお得。

## 住宅統計調査
——10月1日——

10月1日に、全国いっせいに住宅統計調査が行われる。9月下旬から調査員がお伺いするので、ご協力を。

担当　行政課統計調査係
TEL23—1111内線348

## 見附台体育館開放日
——第2・第4月曜日——



誰でも自由に利用できる。種目はバスケット、バレー、バドミントン、卓球。
バドミントン、卓球のラケット、シャトル、ボールは各自持参する。

◇9月25日（月）午後1時～8時
◇10月9日（月）〃
◇10月23日（月）〃

※なお、運動ぐつ（上ばき）と運動のできる服装で参加すること

## 平塚あるく会

◇とき　9月17日（日）雨天中止

◇集合場所　平塚駅出札口午前8時

◉コース　平塚駅—北鎌倉…円覚寺…東慶寺…葛原ヶ岡神社…銭洗弁天…佐助稲荷…大仏…長谷観音…長谷駅—藤沢駅—平塚駅（歩行約7㎞）

※持参するもの　弁当、水筒、はきなれたクツ、交通費・拝観料等約900円準備する。

担当　教育委員会体育課電話31—3060

# 市民大学講座開く

## 新たにシナリオコースも

第六回目を迎えた恒例の「市民大学講座」が十月六日から十二月二日まで四コースに分かれて行われることになった。

この市民大学講座は、毎回盛況で、第一回目から参加している方もおり、なかなか希望のコースに入れないのが現状。

特に、文学コースと日本史コースは、古代から中世、近世へと講座を続けて開いているため、継続して受講される方が多く狭き門。

美術コースは、日本画と水彩画が終わったので、今回から油絵コースに入る。

異色なコースとしては、今回から始まる「シナリオコース」で、ブームとなっているスポーツ愛好者や高校で演劇部等に入っている方の参考にと開く。どのくらい成果があがるか興味を呼んでいる。

**◎文学コース　80人**

▽主題　江戸文学
▽日時　10月6日～12月1日毎週金曜日午前9時30分から12時。
▽内容　江戸文学の基礎、上田秋成「雨月物語」その1～3、歌舞伎と浄瑠璃など。
▽会場　市民センター会議室

**◎日本史コース　80人**

▽主題　日本の近世その二
▽日時　10月6日～12月1日毎週金曜日午後1時30分～4時。
▽内容　享保改革の諸問題、田沼期における商業政策の展開、経世家の諸論と町人思想、百姓一揆論、農村の荒廃と寛政改革など。
▽会場　市民センター会議室

**◎美術コース　30人**

▽主題　油絵
▽日時　10月7日～12月2日までの毎週土曜日午後1時30分～4時
▽内容　講話（油絵を描く心構えと材料、実技（静物、人物）
▽会場　崇善公民館ホール
ただし、初心者に限る。

**◎シナリオコース　30人**

▽主題　シナリオを志す人
▽日時　10月7日～12月2日までの毎週土曜日午後1時30分～4時
▽内容　シナリオの表現とは、発想、構成、描写の実際、人物の描き方など（高校生も可）
▽会場　図書館
【申込み】　9月20日（水）までに「官製はがき」にコース名、住所、氏名、年齢、性別、電話番号、職業等を記入のうえ、平塚市教育委員会社会教育課（〒254平塚市浅間町九一一）へ。ただし、定員オーバーのときは抽せん。

おばあちゃんも一生懸命―美術教室で―

## お年寄りの趣味の講座

平塚市社会福祉協議会では、お年寄りを対象に趣味の講座を開く。対象は、市内にお住まいの満六十五歳以上の方で、初心者の方。

◎ダンス　定員20人
男女ペアで申し込むこと。講習は、10月から12月までの第一と第三月曜日午前10時～12時。

◎手品　定員20人
講習日は10月5日、19日、11月9日、24日の四日間午前10時～12時。会場はいずれも福祉会館。

◆申し込み　はがきに住所、氏名、生年月日、電話番号、希望講座名を記入し、〒254平塚市浜谷1～43　福祉会館内平塚市社会福祉協議会へ。ただし、一人一講座と。

## 市民体育レク大会

各公民館では、市民のみなさんに体を動かしていただこうと「市民体育レクリエーション大会」を開いている。今年も各公民館では、楽しい出し物をただいま検討中。さあ、秋の一日を、楽しい会場へ。

活動と健康増進のために、近所のみなさんと一緒に参加しよう。各地区の日程は次のとおり。

**市民体育レク大会の日程**

| 地区 | 開催日 | 会場 | 雨のとき |
|---|---|---|---|
| 港 | 9月24日 | 大洋中 | 同体育館 |
| 旭 | 9月24日 | 山城中 | 10月10日 |
| 松原 | 10月8日 | 松原小 | 10月10日 |
| なでしこ | 10月8日 | なでしこ小 | 10月15日 |
| 真土 | 10月8日 | 真土小 | 10月10日 |
| 八幡 | 10月8日 | 八幡小 | 10月10日 |
| 横内 | 10月8日 | 横内小 | 10月10日 |
| 中原 | 10月8日 | 中原小 | 10月10日 |
| 南原 | 10月8日 | 南原小 | 10月10日 |
| 土屋 | 10月8日 | 土屋小 | 10月10日 |
| 吉沢 | 10月8日 | 吉沢小 | 10月10日 |
| 東中原 | 10月8日 | 大野中 | 10月10日 |
| 花水 | 10月10日 | 浜岳中 | 10月15日 |
| 四之宮 | 10月10日 | 大野小 | 同体育館 |
| 豊田 | 10月10日 | 豊田小 | 同体育館 |
| 城島 | 10月10日 | 城島小 | 10月15日 |
| 金田 | 10月10日 | 金田小 | 10月15日 |
| 崇善 | 10月15日 | 崇善小 | 同体育館 |
| 富士見 | 10月15日 | 富士見小 | 同体育館 |
| 神田 | 10月15日 | 神田小 | 同体育館 |
| 金目 | 10月15日 | 金目小 | 同体育館 |
| 岡崎 | 10月15日 | 王御住運動場 | 同体育館 |

## 栄養教室開く

公民館では、平塚保健所と共催で"健康をつくる食生活の実践"を目標に栄養教室を開く。うす味でもおいしい食事の工夫をテーマに実技指導をするので会場へ。

▽9月22日　八幡公民館
▽10月6日　旭公民館
時間は午前10時から11時30分。

## 文化祭の作品募集

### 美術・写真・愛蔵品

恒例の「第26回平塚市文化祭」は、現在準備を進めているが、展示関係の日程が十月三日（金）から日（日）までの三日間、見附台育館で開かれることが決まった。これに先立って美術、写真、愛蔵品の募集を行っている。

**◎美術の部**

▽応募資格　市内に在住、在勤の方（ただし、学生は高校生以上）
▽作品規格　絵画、彫刻の範囲で、サイズは自身までとし、一人二点以内とする。額および仮額等により、すぐ展示できるもの。
▽搬入　11月2日（水）午後3時～6時までに見附台体育館へ。
▽搬出　11月5日（日）午後5時～6時までに搬出する。
なお、搬入する場合は、申込書に記入のうえ提出を。
▽問い合わせ　市社会教育課（23―二一一内線五一四）または、小泉宅（22―二四一四）へ。

**◎写真の部**

▽応募資格　県内に在住、在勤する方。
▽規格　①テーマは自由。②サイズは切り上ペスル張りとする。③組写真、単写真は問わない。
▽搬入　10月21日（土）午後6時～9時までに崇善公民館へ。
▽搬出　11月5日（日）午後5時～6時までに搬出する。
▽参加費　一人　千五百円。
▽問い合わせ　電話（屋）31―〇三二四、（夜）32―四四三二所水

**◎愛蔵品**

▽テーマ　日用鉄器
▽搬入　11月3日（金）午前10時までに見附台体育館へ。
▽搬出　11月5日午後5時～6時までに搬出する。
▽問い合わせ　市社会教育課へ。

## 市民文芸～の入選者～

夏の部

六月号広報紙で募集した「市民文芸夏の部」の入選作品が決まった。今回寄せられた作品は、俳句が四百七十九点、短歌が百九十六点、川柳が百六十四点で、応募総数は八百三十九点であった。

なお、入選者の表彰は、冬の部の募集結果と合わせて三月中旬に行う予定である。入選者は次のとおり。（敬称略）

【俳句】　順・つつじ・夏帽子
――渋谷松涛選――

▽一席　夏帽子鈴生りして船湖へ　撫子原　鈴木利夫
▽二席　濃つつじに王に白き紙つなぐ　寺田縄　西山後潮
▽三席　検針器が挟みおり熱ゆ　尾上志彦（笠寺）、九席　清水陸
▽四席　夏帽を振ればピッケル応えけり　桃浜町　柴田湘風
▽五席　パスに席とれて夏帽膝に畳む　八重咲町　加藤ひろし
▽六席　鳥村みき（追分）、七席　大館雷美子（河内）、八席　本田とし子（虹が浜）、九席　宮川春虹（台岡）、十席　中村秀次（豊原）
▽十席　豊田小峯　鳳凰其穂
【短歌】　順・夏の雑詠
――中村清四郎選――
▽一席　天覆えば夕餉の風に揺れ帰省の吾子の肩に跳ねり　夕陽ケ丘　太田朗
▽二席　宅盛のほとりに咲えし親ひばり子ひばりつれて遠く集立て　御殿　大庭之次郎
▽三席　長女の為にはあかるさおやかな死にながれよ夏の体操　夕陽ケ丘　樋口八重子
▽四席　降る雨に濡るる石貫が庭にあり育つ過程のめまくるしさよ　豊原町　弘田信子
▽五席　大輪の種類あまれど高潮飛翔雨の合間の炎天下に咲く　幸町　若林くら
▽六席　富田峯治（豊田小）
▽七席　松田公子（銚浜町）、八席　酒屋満子（岡崎）、九席　秋山美智子（亀甲）、十席　田中とき子（見附町）
【川柳】　順・荷（表現自由）
――廣沢善雨選――
▽一席　行雨の今日売るだけの荷を拾い　經　浅田草次
▽二席　嫁く娘の荷が大家の朝を出る　馬入本町　根岸作次郎
▽三席　持てるだけ持って郷里の母が来る　豊原町　今井トシ子
▽四席　夏がけを送る愛の見舞添え　八千代町　福岡千代
▽五席　眠り出す孫が荷になる満員車　豊原町　荒木雀二
▽六席　新倉松藤（四ノ宮）、七席　眼の合わせ（豊原町）、八席　（座間市）、十席　六沢晶（朋右町）

## 監査の結果

平塚市監査委員は、監査の結果を次のとおり公表した。

▽監査の種類　定期監査
▽監査の対象とした範囲　昭和五十二年度の財務に関する事務の執行のうち、予算の執行、収入・支出事務
▽監査手続　市監査基準による。
【監査公表第十一号】6月28日付
▽監査の実施期間　昭和五十三年五月二十四日から六月七日まで。
▽監査の対象とした課（かい）の名称および結果
①市民センター＝適正に処理されていた。
②市民課、生活課、青少年課、交通安全課＝おおむね適正に処理されていた。
【監査公表第十二号】6月30日付
▽監査の実施期間　昭和五十三年五月三十日から六月十九日まで、および六月二十二日。
▽監査の対象とした課（かい）の名称および結果　農産課、商工課＝事業課＝おおむね適正に処理されていた。
【監査公表第十四号】7月14日付
▽監査の実施期間　昭和五十三年六月十五日から六月二十七日まで
▽監査の対象とした課（かい）の名称および結果　教育委員会
①東部・北部・崇善学校給食共同調理場、図書館＝適正に処理されていた。
②総務課、施設課、学務課、社会教育課、体育課、指導室、博物館、教育研究所＝おおむね適正に処理されていた。

## 新着図書

**文学**

葡萄畑　高橋三千綱
深重の海　津本陽
伸子　高橋揆一郎
七月のサーカス　李坂成
厚田村　下　松山善三
霊異十話　水上勉
奇談の時代　百目鬼恭三郎
冬の蝉　杉本苑子
不毛地帯　三　山崎豊子
結婚しない女　デシェリス・ドル
明治一代男　柴田錬三郎
神と悪魔の王手　斎藤栄
横断人脈　真木洋三
老虎　池波正太郎
現代怪奇草紙　藤本義一
失脚　渡辺一雄
国際捜査官　島田一男

**ノンフィクション**

坊主の花かんざし１２３　佐藤愛子
私の南フランス案内　津田正夫
西域をゆく　井上靖・司馬遼太郎
日本占領　１　児島襄
武家盛衰記　上　南条範夫
歴史から学ぶ　向坂逸郎
景気の回復　紅林茂夫
直観力　新崎盛紀
なぜ磁石は北をさす　力武常次
動物子別れ物語　小原秀雄
時刻表２万キ。　宮脇俊三
映画、青春、人生　佐藤忠男
いっぴきの虫　高峰秀子
ピアノ弾き翔んだ　山下洋輔

**家庭・生活**

話し方入門　千名裕
着こなしてますか　水野正夫
貯める殖やす99の法　笹沢金二

## 博物館

☆自然観察会
・クリノメーターの使い方
・10月8日（日）午前9時～午後3時まで。
・場所　旭方面
・申し込み　9月30日までに往復はがきで。

☆体験学習シリーズ26
・でんぷんを作ろう
・10月29日（日）　午前9時～午後4時まで
・午前中はくずの根をほり、午後はでんぷんをとるやり方を簡単に実験する。
・申し込み　10月20日までに往復はがきで。

## 青少年映画劇場

◇と　き　9月17日（日）
◇ところ　松竹紅谷座21―1021　8時30分から
◇上映映画　男はつらいよ　寅次郎わが道をゆく
◇料　金　大人小人とも100円

## 催し物コーナー

☆中学校作品展
・理科　9月22日（金）～24日（日）
・社会　10月1日（日）
・市内中学生の夏休み自由研究の力作を展示する。
・主催　平塚市中学校教育研究会

☆星を見る会　秋の星雲と星団
・10月21日（土）午後6時～8時まで。
・申し込み　10月11日までに往復はがきで。
・多いときは抽せんで30人。
・小学生以下は父兄同伴で申し込む。
☆博物館　〒254浅間町12―41電話33―5111

## 青少年会館

★柔剣道初心者教室
――柔剣道の基礎から――
・とき　10月7日～54年3月24日までの毎週火、木、土曜日。
・小中学生の部……40人　午後4時～5時
・勤労青少年の部……30人　午後6時～7時。
・定員になりしだい締め切る。

★ファミリーフェスティバル
――かながわふるさとまつり――
☆10月21日（土）
・華道展、美術展、ペン習字展、俳句展（午前9時～午後9時まで）―22日まで。
・手に汗握る柔道・剣道―交歓試合（午後3時～5時）
☆10月22日（日）
・みんなのゲーム大会、軽音楽演奏、楽しい絵ばなし、七宝焼、手づくりおもちゃ、やきものづくり、たこづくり、軽喫茶、落書きコーナー等（午前9時～午後4時）
※入場自由、お誘い合わせのうえどうぞ。

★ボランティアビューローから
ゲームの指導者がほしい、音楽の指導者が…、などと思ったときは、迷わずビューローへ電話して（32―7029）みませんか。
☆休館日　毎週月曜日　23日（土）、10月11日（水）　催しものの申し込みは、電話または直接来館のうえお気軽にどうぞ。

## 図書館

**特別整理期間**
図書館資料の点検と館内整備のため、次の期間休館となります。
10月10日（火）～10月23日（月）

☆こども映画会
・9月17日（日）　10時と14時
「火事と子馬」　カラー　22分
「くろがねの馬蒸気機関車　第1部」　カラー　30分
・10月8日（日）　10時と14時
「がんばれがんばれサッカーズ」　カラー　45分
☆休館日
毎週月曜日　毎月月末　祝日
特別整理期間（上記のとおり）
☆図書館　〒254　平塚市浅間町12―41　電話　（31）0415

53年度半年カレンダー

# 後期　赤ちゃんの健康メモ

個人通知はありません。この日程表を見やすい所へ

## 予防接種間隔一覧表

| 前回受けた予防接種 | 接種間隔 | 今回受ける予防接種 | 接種間隔 | 今後受ける予防接種 |
|---|---|---|---|---|
| ポリオ、BCG、はしか | 1か月 | ポリオ BCG はしか | 1か月 | ポリオ、BCG、はしか |
| 三種混合、日本脳炎 インフルエンザ | 1週間 | | 3週間 | 三種混合、日本脳炎 インフルエンザ |
| ポリオ、BCG、はしか | 3週間 | 日本脳炎 | 1週間 | ポリオ、BCG、はしか、三種混合、インフルエンザ |
| 三種混合、インフルエンザ | 1週間 | | | |
| ポリオ、BCG、はしか | 3週間 | 三種混合 百日ぜき ジフテリア 破傷風 | 1週間 | ポリオ、BCG、はしか、日本脳炎、インフルエンザ |
| 日本脳炎、インフルエンザ | 1週間 | | | |
| ポリオ、BCG、はしか | 3週間 | インフルエンザ | 1週間 | ポリオ、BCG、はしか、日本脳炎、三種混合 |
| 日本脳炎、三種混合 | 1週間 | | | |

（ただし、ポリオ←→ポリオは6週間以上）

### ◇予防接種に必要なもの

①母子健康手帳（転入した人は旧住所で使っていた母子健康手帳）
②問診票（この票は必ず家で記入して体温を測定してきてください。）

### ◇予防接種を受けられない人

①予防接種を受けて1週間たっていない人。②はしか、BCG、種痘、小児マヒと生ワクは、それぞれ1か月の間隔をおかないと受けられません。
③その他、有熱患者、けいれん性体質、心臓血管系、腎臓または肝臓に疾患があり医師にとめられている人。

## 百日ぜき ジフテリア 破傷風

毎月実施しています。受けやすい会場でお受けください。

■対象・【第1期】―3回受ける。生後2歳から4歳までの幼児。（接種間隔は2回3回とも3週間から8週間）
【第2期】―1回受ける。第1期の3回目が終わってから1年から1年半までの期間に受ける（生後4歳までに第2期を完了することが望ましい。）
■時間・13時30分～15時まで。ただし※印の会場は14時～15時まで。

【9月】
26日　中原公民館　金目公民館　※岡崎公民館
27日　花水公民館　平塚市民病院
28日　神田公民館　八幡公民館　※城島公民館
【10月】
24日　崇善公民館　旭公民館　※中央農協土沢支所
25日　大野公民館　横内団地集会場　※豊田公民館
26日　須賀公民館　※松原公民館　※金田公民館
【11月】
21日　崇善公民館　旭公民館　※中央農協土沢支所
22日　大野公民館　横内団地集会場　※豊田公民館
24日　須賀公民館※松原公民館　※金田公民館
【12月】
19日　崇善公民館　旭公民館　※中央農協土沢支所
20日　大野公民館　横内団地集会場　※豊田公民館
21日　須賀公民館　※松原公民館　※金田公民館
【1月】
16日　中原公民館　金目公民館　※岡崎公民館
17日　花水公民館　平塚市民病院
18日　神田公民館　八幡公民館　※城島公民館
【2月】
20日　中原公民館　金目公民館　※岡崎公民館
21日　花水公民館　平塚市民病院
22日　神田公民館　八幡公民館　※城島公民館
【3月】
13日　中原公民館　金目公民館　※岡崎公民館
14日　花水公民館　平塚市民病院
15日　神田公民館　八幡公民館　※城島公民館

## 小児マヒ生ワク

■対象・接種当日に満3か月を経過して、18か月未満の乳幼児（満18か月に達しないうちに2回の服用をすませる。）健康上の理由で受けられなかった人は、48か月になるまでに受けられます。
■時間・13時30分～15時まで。ただし※印の会場は14時～15時
■巡回日程

10月3日　崇善公民館　旭公民館　※中央農協土沢支所
〃　4日　大野公民館　横内団地集会場
〃　5日　須賀公民館　※松原公民館　※金田公民館
〃　6日　中原公民館　金目公民館　※岡崎公民館
〃　11日　平塚市民病院　※豊田公民館
〃　12日　神田公民館　※城島公民館
〃　13日　花水公民館　八幡公民館
■判定日
9月21日　神田公民館　※城島公民館
〃　22日　花水公民館　八幡公民館
2月2日　旭公民館　高村団地集会場
〃　8日　金目公民館　※岡崎公民館
〃　9日　崇善公民館　※金田公民館
〃　15日　大野公民館　横内団地集会場
〃　16日　須賀公民館　※松原公民館

## ツベルクリン

■対象・満3か月を経過し4歳に達するまでの乳幼児で1回も受けていないお子さん。
■時間・13時30分～15時まで。ただし※印の会場は14時～15時。
■巡回日程

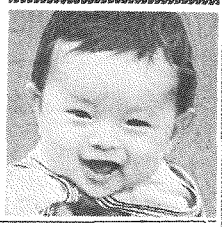
9月19日　神田公民館　※城島公民館
〃　20日　花水公民館　八幡公民館
1月31日　旭公民館　高村団地集会場
2月6日　金目公民館　※岡崎公民館
〃　7日　崇善公民館　※金田公民館
〃　13日　大野公民館　横内団地集会場
〃　14日　須賀公民館　※松原公民館

## 赤ちゃんのステージ

井出（いで）　康隆（やすたか）ちゃん

☆住所　平塚2147―2　松下冷機㈱にお勤めの井出和夫さん（33歳）と都紀江さん（25歳）の長男。現在、5か月で体重7㌔、身長67㌢　53年4月2日生まれ。

日焼けしないのか色がとても白い。また、暑いのにアセモがひとつもできていない。ママの世話がいいのだろう。康ちゃんフロが大好きで、いつもパパと入る。たまにママがいれるとパパに怒られるそうで、遠くても待っている。



≪募集≫《応募》官製はがきに住所・父母の氏名・赤ちゃんの名まえと生年月日・親の年齢・電話番号・父親の職業を書いてお出しください。対象は1年未満の赤ちゃんです。応募されたはがきは、毎月20日（20日消印まで）に締切り、翌月の広報紙に掲載します。掲載した赤ちゃんには、記念写真と掲載広報紙10部を差しあげます。〈今月の応募者は12人でした〉
■あて先・〒254長間町9番1号・平塚市秘書広報課赤ちゃん募集係。

## お誕生前健診

生後10か月から12か月までの赤ちゃんが受ける健診です。受診できる医療機関が限られます。くわしいことは保健所におたずねください。

## 乳幼児歯科教室

10月中に満1歳になるお子さんを対象に乳幼児歯科教室を開きます。
日時　10月13日　13時30分から
場所　平塚保健所
なお、母子健康手帳と筆記用具をご持参ください。

## 母親教室

初めて妊娠された方を対象に母親教室を開きます。なるべく妊娠7か月までにお受けください。時間は13時30分から16時まで、母子健康手帳筆記用具をお持ちください。

☆平塚市役所…毎月実施
日程　10月2日、9日、16日、23日
場所　市役所B会議室
申し込み　電話かハガキで　浅間町9―1市保健衛生課
電話　23―1111内線259・260

☆平塚保健所…偶数月
日程　10月4日、14日、18日、25日
場所　平塚保健所講堂
申し込み　第1日目に直接会場へ

## 赤ちゃん相談

満1歳までの赤ちゃんを対象。栄養、生活指導、体重測定等の育児に関するいろいろな問題をお母さんと一緒に考える。時間は9時30分～10時30分　母子健康手帳を持参。

9月19日　富士見公民館
〃　21日　豊田公民館
〃　26日　花水公民館
〃　28日　金目公民館
10月3日　中原公民館
〃　5日　城島公民館
〃　11日　横内団地集会場
〃　12日　旭公民館
〃　13日　市役所B会議室
〃　17日　神田公民館
〃　19日　岡崎公民館
〃　24日　大野公民館
〃　26日　吉沢公民館
11月2日　金田公民館
〃　7日　須賀公民館
〃　9日　土屋公民館
〃　10日　市役所B会議室
〃　16日　豊田公民館
〃　21日　富士見公民館
〃　24日　金目公民館
〃　28日　花水公民館
12月5日　中原公民館
〃　7日　城島公民館
〃　8日　市役所B会議室
〃　12日　横内団地集会場
〃　14日　旭公民館
〃　19日　神田公民館
〃　21日　岡崎公民館
〃　22日　吉沢公民館
〃　26日　大野公民館
1月9日　須賀公民館
〃　11日　金田公民館
〃　12日　市役所B会議室
〃　16日　富士見公民館
〃　18日　土屋公民館

### 保健所だより

■平塚保健所（電話32―0130）母子健康手帳をお持ちください。

## 乳幼児検診

■場所・平塚保健所
■時間・13時～14時まで

【3か月児健診】
10月6日　53年6月1日～10日生
10月13日　53年6月11日～20日生
10月20日　53年6月21日～30日生
【3歳児健診】
10月5日　50年8月1日～10日生
10月19日　50年8月11日～20日生
10月26日　50年8月21日～31日生

## 婦人とがんのつどいを開く

九月はがんの征圧月間。市保健衛生課では、「婦人とがんの集い」を開くので、ぜひ参加していただきたい。
▽日時　9月21日（木）午後1時30分から4時まで。
▽会場　大野公民館
▽内容　講師を招いて、子宮がん乳がんの正しい知識を理解していただく。

## 安産教室開く

お産をできるだけ軽く、しかも自然な形で楽に丈夫な子供を生んでいただくために、安産教室を開く。対象者は妊娠八か月以上の方など、母子健康手帳とスラックスを持参する。
▽とき　9月18日（月）市役所男子休憩室で、午後1時から。
▽申し込み　市保健衛生課へ。

## 家庭看護教室

家族が病気で寝こんだとき、温かい看護をしていただくため、講習会を開く。
▽とき　9月20日、21日午後1時30分～3時30分まで。
▽ところ　豊田公民館

## 食生活セミナーを開く

年齢五十歳までの女性で婦人に関する知識と技術について講習会を開く。受講希望者は平塚保健所（32―0131）へ申し込みを。
▽日程　10月3日（火）、12日（水）、19日（木）、27日（金）
▽時間　午後1時30分～3時30分

## 茶ドクガは早めに駆除

茶ドクガは、六月ごろと九月ごろが発生する時期。主につばき、茶、サザンカの葉に発生し、幼虫（毛虫）の毛に毒素があり、身体にふれるとかぶれる。
初期のうちは、葉のうらの枝に密集しているので、枝を切りとり焼却するか、デプテレックス乳剤の八百倍液を散布し、駆除しよう。デプテレックス乳剤は、農薬を扱っている店で売っている。

## 交通実態調査協力のお願い

朝夕の通勤時間帯に、とりこわしにもいらいらする道路の渋滞、交通事故の不安がつきまとう通学路。神奈川県では、このような交通問題についてその対策を考えるために、交通実態調査（パーソントリップ調査・人の動き）を行う。
▽調査の期間　10月から11月の二か月間。各家庭を訪問する前に調査のお願いのはがきを郵送し、訪問予定日をお知らせする。
▽問い合わせ　東京都市圏交通実態調査東京施本部（〇四五―二二二―四九七七）

## 生活関連物資価格調査

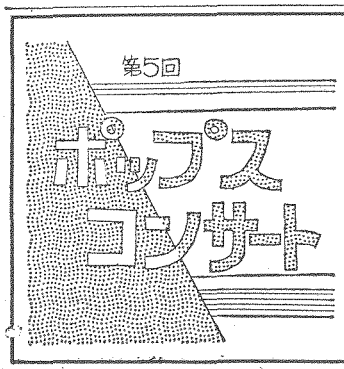
モニター30人による8月の平均価格

| 品目 | 規格 | 小売店 | スーパー |
|---|---|---|---|
| 合成洗剤 | 1.66kg入 | 604円 | 602円 |
| 砂糖 | 上白1kg | 239円 | 227円 |
| 天ぷら油 | 1.4kg缶 | 536円 | 547円 |
| 小麦粉 | 1kg | 158円 | 149円 |
| しょうゆ | 1ℓ入 | 237円 | 219円 |
| トイレの巻取紙 | 65m 4個入 | 139円 | 149円 |
| 豚肉 | 肩 100g | 175円 | 173円 |
| 鶏卵 | M10個入 | 182円 | 172円 |
| プロパン | 10kg | 1,654円 | ― |
| 灯油 | 18ℓ配達 | 691円 | ― |

消費者メモ…陶磁器安全マーク。中華丼で重金属が溶け出すことがマーク制定のきっかけ。鉛やカドミウムを含むうわ薬を使ったものに限られている。

## 不用品交換

不用品譲渡の情報は、生活関連生活係（23―1111内線二六四）へおたずねを。なお、今月は不用品の掲載を休みます。

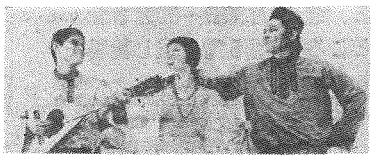



とき10月21日（土）
午後6時開演
ところ　市民センターホール
◇曲目
・第1部…音楽祭のプレリュード他2曲
・第2部…木管四重奏曲
・第3部…ベンジーのテーマ他4曲
◇演奏　平塚吹奏楽愛好会
◇入場　無料
※入場希望者は、往復はがきで住所、氏名、年齢、職業を明記のうえ、平塚市民センター事務局（〒254平塚市平塚新宿930番地）へ申し込みを。9月末日までに必着のこと。
主催　市民センター（32―2235）

第3回　神奈川芸術祭

## 青少年巡回名作劇場

◇とき　10月15日（日）　◇ところ　市民センター
午後1時30分開演
◇劇団仲間公演
石の花



◇料　金　無料
◇対　象　中学生・高校生
◇申込み先　青少年課育成係（電話23―1111内線506）へ。

# 広報手帳

## 観光写真展

湘南地区観光振興協議会主催により「観光写真展」湘南漫歩が、十月十三日から梅屋で開かれる。一度に覧になっては…。

▽日時　10月13日（金）～17日（火）
▽会場　梅屋（催し物場）

## 講演会

国連協会・塚支部では、国連平塚支部創設二十五周年を記念して講演会が開かれる。

▽とき　9月20日（水）午後1時30分～
▽ところ　太陽神戸銀行平塚支店四階会議室
▽テーマ　日本の男女は、はたして平等か

## 住宅相談

市民相談室では、毎月住宅相談を行っている。

住宅相談とは、新築、増築、改築、移転のほか屋根、軒、壁の補強、雨もり、建具等の修理で、困っておられる方のために相談を開いている。

今月からは、融資の取り扱いの相談も行っているので、ローンの利用や取り扱いに精通をお持ちの方はご相談を。

▽とき　9月19日（火）午後1時から市民相談室で行う。

## 囲碁将棋大会

市と老人クラブ連合会主催により高齢者の囲碁将棋大会が開かれる。早めに申し込みを。

▽とき　10月6日（金）
▽ところ　福祉会館二階
▽資格　市内にお住まいの六十歳以上の方。
▽申し込み　9月30日までに、福祉課老人福祉係へ。（電話23―一一一一内線二二〇）

## ふるさとまつり

湘南地区の勤労者が日ごろの文化活動の成果を発表し、働くものの一体一同ふるさとまつり」が開かれる。お誘い合わせのうえお出かけを。

▽とき　9月15日～17日
▽ところ　藤沢市労働会館
▽内容　展示部門…絵画、写真、書道、盆栽、手工芸、洋裁、バンドフェスティバルなど。

## 婦人労働講座

▽日時　9月28日～10月26日までの毎週木曜日午後6時～8時
▽会場　藤沢市労働会館
▽対象　勤労婦人50人
▽申し込み　9月26日までに電話で湘南労政事務所（〇四六七―八五―一一七一）へ。

## 今月の顔を本に

広報ひらつかに連載した「今月の顔」が、このほど「ひらつかのひとびと」と題した単行本（B6版三百余頁）にまとめられた。十月下旬から有料頒布の予定。

問い合わせ先　市役所市民部市民課内「ひらつかのひとびと刊行会」（〇三―一二一一内線三七七・三一九）

## 共同募金に協力を

今年も十月一日から全国的に赤い羽根共同募金運動が展開される。この運動の意義は、広く助け合いの心を普及して、みんなが幸せをわかちあい、温かい心の結晶としての共同募金を、民間社会福祉施設を始め、老人、障害者、生活に恵まれない人びと等の福祉にあてる民間活動。あなたもぜひご協力。

## 私たちに支援を

一か月に一、二度、三時間から四時間障害を持つ子供たちの保育をしていただけませんか。特別な資格はいらない。

▽説明会　9月20日1時～3時
▽ところ　福祉会館研修室

詳しくは、平塚青意象行（33―二二七七）へ。

## 平塚市慰霊祭

九月二十七日（水）午後一時から市民センターホールで、平塚市戦没者・戦災殉難者慰霊祭を行う。遺族の方はご参列を。

## 心身障害者レクリエーション大会

▽とき　9月17日（日）午前10時～
▽ところ　福祉会館広場
・主催　平塚市、市心身障害児者福祉団体連合会

# 声のひろば

## 捨てねこの回収を

### 県の動物愛護協会へ

**質問**　私の住んでいるところは、湘南海岸公園が近く、御宮に静かなところですが、春、夏、秋のねこのお産がはじまるころは、すてねこが多くて困っています。犬については不用犬の巡回収容を定期的に行っていただいているせいか、さすがに捨て犬はありません。保健所に捨てねこの処置をお願いしてみたが、ねこについては取り扱わないとのこと。動物好きの私は、せつなくて鳴き声に心をさこにして耳をふさぎ、ミルクやえさをやった後、袋に入れて自転車につけ、ねこを拾ってくれそうな交通安全な置き場所を探さなければなりません。せめて、ねこについても回収をお願いしたいと思います。

《高浜台一主婦》

**お答え**　動物の保護および管理に関する法律に

動物の所有者は適正な管理を義務づけられています。

犬については、さらに狂犬予防法で登録、予防注射、その他の義務づけがあり、飼育者も責任をもった飼い方をしているのが現状です。しかし、ねこは、管理の状態が、十分でなかったり、飼えなくなったから簡単に捨てる場合が多く、野良ねこになるケースが多いわけです。

動物の保護および管理に関する法律では、ねこの引き取りについて、その所有者（所有者の判明しないものはその指導等、その他の者）から求められたときは、県が引き取ることとなっています。県は横浜にある動物愛護協会に引き取りについての委託をしています。

現在、ねこについての巡回収容、捕獲の態勢はまだできていません。不用になったねこは動物愛護協会へお持ちください。

・神奈川県愛護協会（洪北父孫原台6―41　電話〇四五―四二一―五五九一）

《担当　保健衛生課》

最近、この欄への投書が増えていますが、無記名の方が目立ちます。掲載できない方もあるので、匿名希望でもよいですから記名入りで投稿願います。掲載できない分については本人に直接回答いたします。

## 不用犬の巡回収容

県動物保護センターでは、捨て犬による野犬の増加と犬による危害を防ぐため、今月も次の日程で不用犬の巡回収容を行う。

当日犬を出される方は、「印かん」「犬の鑑札」「注射済表」と愛犬手帳を持参のうえ会場へお出かけを。なお、収容車の停留時間は5分間なのでおまちがいのないように。

今月の収容日　9月27日（水）

| | | | |
|---|---|---|---|
| 10：00 | 吉沢公民館 | 10：15 | 旭公民館 |
| 10：30 | 御殿会館 | 10：40 | 富士見公民館 |
| 10：55 | 花水公民館 | 11：05 | 須賀公民館 |
| 11：15 | 松原公民館 | 11：25 | 県合同庁舎前 |
| 11：40 | 旧四之宮公民館 | 13：30 | 神田公民館 |
| 13：45 | 真土公民館 | 14：00 | 東中原公民館 |
| 14：10 | 豊田公民館 | 14：25 | 城島公民館 |
| 14：40 | 金田公民館 | 14：55 | 岡崎公民館 |
| 15：10 | 金目公民館 | | |

## 県営住宅の空き家募集

神奈川県住宅供給公社では、賃貸住宅の空き家に入居を希望される方を対象に、登録制度により募集している。申し込みは年二回四月と十月に定っているが、十月末現在、次の二団地については登録者がいないので臨時に補充登録を受け付けている。期限は十月三十一日。

▽平塚田村・家賃二万二千三百十円～三万三千七百五十円
▽宮・家賃一万二千百十円～一万四千百七十円
※問い合わせ　県住宅供給公社管理部住宅管理課（電話〇四五―六五一―一一八三）

## 国庫債券の買い上げを

市保護課社会係では、九月十八日（月）から二十日（水）まで、戦没者等の遺族に対する特別弔慰金および戦傷病者等の妻に対する特別給付金国庫債券の買い上げ債券の手続きをする。ただし、対象となる方は、生活が困窮している方。

詳しくは、市保護課社会係（33―三三三）へ。

▽社会福祉へ・森田浩治　三千円、匿名　二千円、相模馬子　二千円、山口平八　二千円、平塚寒鰤部　五千円、岩波歯科医院　三千五百円、鳥羽晶子・清田結美子　五百円、馬島八郎　二千円、平塚鰤輪場　一万円、福祉会館内高山外一同　四千五百円、山口友夫　一万八千九百二千円、藤間大勝　五千五十円
一市民　二千円
▽老人福祉へ・椅田　二千五百円（つもる会募合　二千五百円、落合自転車店　二千五百円、三島雅恵　二百五十円
▽恵まれない（児）方へ・白鳥宗太郎　二万円、守屋珠算塾　七千円、真間寿人　四千百五十円
▽交通遺児へ・南口子供クラブ　一万五百円、相模つつき会　四千八百二十八円、内海茂　一万一千円
▽平塚市慰霊祭へ・森田浩治　三千円、匿名　二千円、相模馬子　二千円、山口平八　二千円、平塚寒鰤部　五千円、岩波歯科医院　三千五百円、鳥羽晶子・清田結美子　五百円、馬島八郎　二千円、平塚鰤輪場　一万円、福祉会館内高山外一同　四千五百円、山口友夫　一万八千九百二千円、藤間大勝　五千五十円
一市民　二千円
▽老人福祉へ・椅田　二千五百円（つもる会募合　二千五百円、落合自転車店　二千五百円、三島雅恵　二百五十円
▽恵まれない（児）方へ・白鳥宗太郎　二万円、守屋珠算塾　七千円、真間寿人　四千百五十円
▽交通遺児へ・南口子供クラブ　一万五百円、相模つつき会　四千八百二十八円、内海茂　一万一千円

あたたかいこころ

# 教育相談

## 子供と共に

～教育研究所33―2121～

「八つの男子ですが、授業中おちつきがなく、それが学業に影響しているらしい」とのことで、相談に来られました。お母さんは、先生から性格的に明るく、おもいやりもあり、また、知能も低いのではないのに、もっている力までの自分の育て方が悪かったのだろうか、兄弟2人同じように育ててきたつもりなのに、弟は幼稚園でうまくやっているのに、どうして間違ってしまったのだろうか」とわからなくなって相談に来たのことでした。

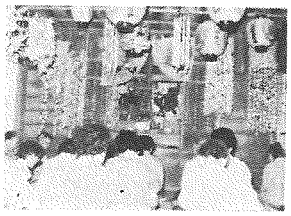
そんなお母さんも、面接を重ね、相談者と一緒に考えていくうちに、今までのことを冷静に見つめる余裕ができ、子供に接しかり向いていた自を次第に、「自分と子供との関係」にむけられるようになりました。

「この時期に親子の間を考え直すことができ、自分のためにも、子供のためにも、大いにプラスになりました。子供の話を聞いて、子供と共に驚き、喜べる母親になりたい」と、おっしゃって面接を終結されました。

# ひらつかの民俗

～14～

私たちの暮らしの中には昔から伝わり、続けられている行事やしきたりなどがたくさんあります。こういうものに目を向け生活の歴史を考えてみましょう。



須賀北町　百番の観音様

## 安産祈願の神

医学の発達や科学的な考え方の浸透により、出産への不安は軽くなったとはいえ、出産が女性にとって一生の大事であることは今も昔もかわりなく、お産が軽くすみ、母子ともに健康であれと願う気持は誰しもがもつことと思います。

安産の神といわれる神仏はこうした願いに支えられ、息づいてきたもので、平塚市内でもいくつかあげることができますが、須賀の北町にある観音様（写真）はこの1つで、北向き観音とか百番の観音様といわれてます。北町だけでなく、須賀の人々の信仰を受け、今でも妊婦の安産祈願の姿を見かけることがあります。また、この観音堂では、近くに住むおばあさんたちが毎月19日に集まり、念仏もしています。写真のように並び鉦をたたいて観音様の念仏と善光寺の念仏をしています。

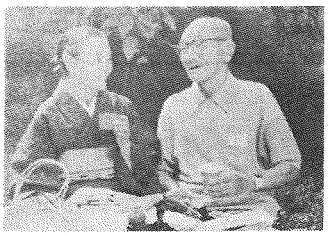
さて、安産の願かけには観音様にあがった幟（のぼり）をかり、これを5か月目の戌（いぬ）の日にする腹帯に巻きこむといいます。そして、この時には観音様にあげてあるローソク、それもできるだけ短いのをかりてきます。これは妊婦の出産が始まったら火をつけますが、ローソクが燃えつきるまでに出産が終わるといわれてます。今では誰もが産院で出産をするから、20年くらい前までは、自宅でするのがほとんどで、家の人が短いローソクに火をつけて安産を祈っていたわけです。こうして出産が無事にすむと、礼まいりといい、かりてきた幟に新しい幟を添え、賽銭を持っておまいりをします。

須賀の北向観音への安産祈願はこのようにしますが、市内で安産の神として信仰を集めている神仏には、下島（城島）の霊山寺にある淡島様、南金目の金目観音、寺分（土屋）の観音様（正蔵院）、小熊（土屋）の大乗院、出縄（旭）の観音院などがあります。金目観音は坂東七番の在所として有名でここから腹帯をもらい、赤布が入っていると女、青布だと男だといわれ、霊山寺の淡島様からは短いローソクをかりて安産を願います。また、寺分の観音様へは子供の欲しい人が祈願するともいいます。

※おたずねは博物館（33―5111）

# 平塚市社会福祉展

～福祉をみんなで考えよう～



と　き　9月30日～10月3日　10時～18時
ところ　梅屋6階　催し物場

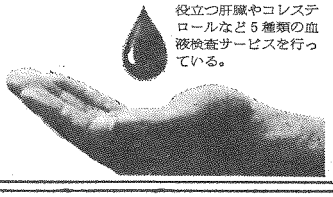
◇その他の催し物・国民年金とボランティア相談コーナー、無料血圧測定と保健相談、施設在園者の作品即売

主催　社会福祉法人平塚市社会福祉協議会

# 愛の献血

◇巡回日程　9月20日（水）10時～15時　日産車体（株）／9月24日（日）10時～15時　平塚ライオンズクラブ／9月29日（金）10時～15時　三菱樹脂（株）／10月7日（土）10時～15時　城島公民館（城島地区自治会）／10月9日（月）10時～12時　横浜日産モーター（株）平塚営業所・13時～15時　大江工業（株）

～～～～～ご協力ありがとうございました～～～～～

三共（株）84本、南原地区自治会66本、松原地区自治会43本、平塚市役所168本、共栄工業（株）61本、県合同庁舎75本、港地区自治会70本、なでしこ地区自治会110本、花水地区自治会140本、日産車体（株）172本

献血者には、健康管理に役立つ肝臓やコレステロールなど5種類の血液検査サービスを行っている。